## **SIEMENS** SIMATIC HMI **Unified Comfort Panels** Wichtige Hinweise zu Ihrem Gerät

Produktinformation



A5E52364666

### Gültigkeit

Diese Produktinformation gilt für folgende Bediengeräte in Verbindung mit Firmware/Image-Version V18.x:

Bezeichnung	Тур	Artikelnummer, Gerät mit Siemens-Logo	Artikelnummer, Gerät ohne Siemens-Logo
MTP700 Unified Comfort	7"-Gerät	6AV2128-3GB06-0AX0	6AV2128-3GB36-0AX0
		6AV2128-3GB06-0AX1	6AV2128-3GB36-0AX1
MTP1000 Unified Comfort	10"-Gerät	6AV2128-3KB06-0AX0	6AV2128-3KB36-0AX0
		6AV2128-3KB06-0AX1	6AV2128-3KB36-0AX1
MTP1200 Unified Comfort	12"-Gerät	6AV2128-3MB06-0AX0	6AV2128-3MB36-0AX0
		6AV2128-3MB06-0AX1	6AV2128-3MB36-0AX1
MTP1500 Unified Comfort	15"-Gerät	6AV2128-3QB06-0AX0	6AV2128-3QB36-0AX0
		6AV2128-3QB06-0AX1	6AV2128-3QB36-0AX1
MTP1900 Unified Comfort	19"-Gerät	6AV2128-3UB06-0AX0	6AV2128-3UB36-0AX0
		6AV2128-3UB06-0AX1	6AV2128-3UB36-0AX1
MTP2200 Unified Comfort	22"-Gerät	6AV2128-3XB06-0AX0	6AV2128-3XB36-0AX0
		6AV2128-3XB06-0AX1	6AV2128-3XB36-0AX1

Diese Produktinformation enthält wichtige Hinweise zu Ihren Bediengeräten in Verbindung mit der aktuellen Software und Firmware. Diese Hinweise ergänzen die Betriebsanleitung für das Bediengerät und sind den Aussagen in der Betriebsanleitung, in den Release Notes und in der Online-Hilfe in der Verbindlichkeit übergeordnet.

Beachten Sie zusätzlich die "Liesmich"-Dateien der Software und Firmware, die Sie für Ihr Bediengerät verwenden. Firmware-Dateien für die Bediengeräte finden Sie zum Download im Internet

(https://support.industry.siemens.com/cs/ww/de/view/109746530).

Beachten Sie stets die aktuell gültige Version dieser Produktinformation und die zugehörige Betriebsanleitung im Internet (https://support.industry.siemens.com/cs/ww/de/ps/26033/man).

### **Allgemeine Hinweise**

#### Zentrale Benutzerverwaltung verwenden

#### Hinweis

Es wird dringend empfohlen, die UMC-Dokumentation vor Verwendung der Benutzerverwaltung vollständig zu lesen. Wenn Sie die Default-Installationspfade verwendet haben, dann finden Sie die UMC-Dokumentation unter "C:\Programme\Siemens\UserManagement\Documentation".

#### Web-Zugriff auf ein Bediengerät mit zentraler Benutzerverwaltung

Für den Web-Zugriff auf ein Unified Comfort Panel, das die zentrale Benutzerverwaltung verwendet, gilt:

- Der Web-Zugriff von einem anderen Unified Comfort Panel als Client ist nicht möglich.
- Für den Web-Zugriff muss die URL des Unified Comfort Panel in der "Identity Provider Whitelist" eingetragen sein. Sie können die IP-Adresse des Unified Comfort Panel in der URL verwenden, wenn dem Gerät im Netzwerk kein Gerätename zugewiesen ist.

Weitere Informationen zur Erstellung einer "Identity Provider Whitelist" finden Sie in der UMC-Dokumentation.

### **Control Panel**

#### "Security" > "Control panel access"

Wenn der Zugriff auf das Control Panel über die Option "Enable password protection for control panel" geschützt wurde und Sie sich als Benutzer mit dem Funktionsrecht "Zugriff Control Panel" über RFID-Karte anmelden wollen, dann gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Wählen Sie eine Funktion im Control Panel. Der Dialog "Access to control panel is restricted" wird angezeigt.
- 2. Halten Sie die RFID-Karte kurz vor das RFID-Lesegerät.
- 3. Geben Sie Ihre PIN ein, falls erforderlich. Nach erfolgreicher PIN-Eingabe wird der PIN-Dialog geschlossen.
- 4. Schließen Sie den Dialog "Access to control panel is restricted" über die Schaltfläche "Cancel".

Sie haben Zugriff auf das Control Panel.

#### "Service and Commissioning" > "TraceForwarder"

Wenn die Option "Enable Trace forwarder" aktiviert ist, dann kann ein sporadischer Abbruch der Trace-Ausgabe auftreten.

Gehen Sie wie folgt vor, wenn die Trace-Ausgabe unterbrochen wurde:

- 1. Deaktivieren Sie die Option "Enable Trace forwarder".
- 2. Aktivieren Sie die Option "Enable Trace forwarder" erneut.

Siemens AG Digital Industries Postfach 48 48 90026 NÜRNBERG DEUTSCHLAND

# SIEMENS SIMATIC HMI **Unified Comfort Panels** Important notes on your device

**Product Information** 



### Validity

This Product Information applies to the following HMI devices in connection with firmware/image version V18.x:

Name	Туре	Article number, device with Siemens logo	Article number, device without Siemens logo
MTP700 Unified Comfort	7" device	6AV2128-3GB06-0AX0	6AV2128-3GB36-0AX0
		6AV2128-3GB06-0AX1	6AV2128-3GB36-0AX1
MTP1000 Unified Comfort	10" device	6AV2128-3KB06-0AX0	6AV2128-3KB36-0AX0
		6AV2128-3KB06-0AX1	6AV2128-3KB36-0AX1
MTP1200 Unified Comfort	12" device	6AV2128-3MB06-0AX0	6AV2128-3MB36-0AX0
		6AV2128-3MB06-0AX1	6AV2128-3MB36-0AX1
MTP1500 Unified Comfort	15" device	6AV2128-3QB06-0AX0	6AV2128-3QB36-0AX0
		6AV2128-3QB06-0AX1	6AV2128-3QB36-0AX1
MTP1900 Unified Comfort	19" device	6AV2128-3UB06-0AX0	6AV2128-3UB36-0AX0
		6AV2128-3UB06-0AX1	6AV2128-3UB36-0AX1
MTP2200 Unified Comfort	22" device	6AV2128-3XB06-0AX0	6AV2128-3XB36-0AX0
		6AV2128-3XB06-0AX1	6AV2128-3XB36-0AX1

This product information contains important information about your HMI devices in connection with the current software and firmware. These notes supplement the operating instructions for the HMI device and take precedence over statements in the operating instructions, the release notes, and in the online help.

Read also the "readme" files of the software and firmware that you use for your HMI device. Firmware files for the HMI devices can be downloaded from the Internet (https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/view/109746530).

Always observe the currently valid version of this product information and the associated operating instructions on the Internet (https://support.industry.siemens.com/cs/ww/en/ps/26033/man).

### **General information**

#### Using central user administration

#### Note

It is strongly recommended to read the UMC documentation in full before using the user administration. If you used the default installation paths, you will find the UMC documentation under "C:\Program Files\Siemens\UserManagement\Documentation".

#### Web access to an HMI device with central user administration

For Web access to a Unified Comfort Panel that uses central user administration, the following applies:

- Web access from a different Unified Comfort Panel as client is not possible.
- For Web access, the URL of the Unified Comfort Panel must be entered in the "Identity Provider Whitelist". You can use the IP address of the Unified Comfort Panel in the URL if the device is not assigned a device name in the network For more information on creating a "Identity Provider Whitelist", refer to the UMC documentation.

### **Control Panel**

#### "Security" > "Control panel access"

If access to the Control Panel has been protected via the "Enable password protection for control panel" option and you want to log in as a user with the "Access Control Panel" function right via RFID card, proceed as follows:

- 1. Select a function in the Control Panel. The "Access to control panel is restricted" dialog box is displayed.
- 2. Hold the RFID card just in front of the RFID reader.
- 3. Enter your PIN if necessary. After successful PIN entry, the PIN dialog is closed.
- 4. Close the "Access to control panel is restricted" dialog with the "Cancel" button.

You have access to the Control Panel.

#### "Service and Commissioning" > "TraceForwarder"

If the option "Enable Trace forwarder" is activated, then there might be a sporadic cancellation of the trace output.

Proceed as follows if the trace output is interrupted:

- 1. Clear the "Enable Trace forwarder" option.
- 2. Select the "Enable Trace forwarder" option again.

Siemens AG Digital Industries Postfach 48 48 90026 NÜRNBERG GERMANY

# SIEMENS SIMATIC HMI Unified 精智面板 有关设备的重要提示



A5E52364666

### 适用性

本产品信息适用于以下安装了固件/映像版本 V18.x 的 HMI 设备:

名称	型号	订货号,设备带 Siemens 商标	订货号,设备不带 Siemens 商标
MTP700 Unified Comfort	7 英寸设备	6AV2128-3GB06-0AX0	6AV2128-3GB36-0AX0
		6AV2128-3GB06-0AX1	6AV2128-3GB36-0AX1
MTP1000 Unified Comfort	10 英寸设备	6AV2128-3KB06-0AX0	6AV2128-3KB36-0AX0
		6AV2128-3KB06-0AX1	6AV2128-3KB36-0AX1
MTP1200 Unified Comfort	12 英寸设备	6AV2128-3MB06-0AX0	6AV2128-3MB36-0AX0
		6AV2128-3MB06-0AX1	6AV2128-3MB36-0AX1
MTP1500 Unified Comfort	15 英寸设备	6AV2128-3QB06-0AX0	6AV2128-3QB36-0AX0
		6AV2128-3QB06-0AX1	6AV2128-3QB36-0AX1
MTP1900 Unified Comfort	19 英寸设备	6AV2128-3UB06-0AX0	6AV2128-3UB36-0AX0
		6AV2128-3UB06-0AX1	6AV2128-3UB36-0AX1
MTP2200 Unified Comfort	22 英寸设备	6AV2128-3XB06-0AX0	6AV2128-3XB36-0AX0
		6AV2128-3XB06-0AX1	6AV2128-3XB36-0AX1

本产品信息包含了关于已安装最新版软件和固件的操作设备的重要提示。这些提示对 操作设备的操作说明作了必要的补充,比操作说明、发布声明及在线帮助里的信息更 重要。

另请遵守您在操作设备中所使用的软件和固件的自述文件。请在线 (https://support.industry.siemens.com/cs/ww/zh/view/109746530)下载操作设备的固 件文件。

请您始终遵守网站 (https://support.industry.siemens.com/cs/ww/zh/ps/26033/man)上该产品信息和所属操作说明的最新适用版本。

### 一般提示

#### 使用"集中用户管理"

#### 说明

强烈建议在使用用户管理之前完整阅读 UMC 文档。当使用默认安装路径时,可在"C: \Programme\Siemens\UserManagement\Documentation"下找到 UMC 文档。

#### 通过网络访问 HMI 设备,进行集中用户管理

针对通过集中用户管理对 Unified 精智面板进行网络访问:

- 无法从另一个 Unified 精智面板作为客户端进行网络访问。
- 针对网络访问,必须在"身份提供者白名单"中输入 Unified 精智面板的 URL。如果网络中没有为设备分配设备名称,可以在 URL 中使用 Unified 精智面板的 IP 地址。 关于创建"身份提供者白名单"的更多信息,请参见 UMC 文档。

### 控制面板

#### "Security" > "Control panel access"

如果通过"Enable password protection for control panel"选项对 Control Panel 的访问进 行了保护,并且您想作为用户通过 RFID 卡以可以"访问控制面板"的功能权限登录,请 按以下步骤操作:

- 1. 在控制面板中选择功能。弹出"Access to control panel is restricted"对话框。
- 2. 使 RFID 卡在 RFID 阅读器前面短暂停留。
- 3. 如果需要,请输入您的 PIN。在成功输入 PIN 后, PIN 对话框将关闭。
- 4. 通过"Cancel"按钮关闭"Access to control panel is restricted"对话框。

您可以访问控制面板。

#### "Service and Commissioning" > "TraceForwarder"

如果选项"Enable Trace forwarder"激活,则可能会导致轨迹输出间歇性偶尔中断。 轨迹输出中断时按如下步骤操作:

- 1. 禁用"Enable Trace forwarder"选项。
- 2. 重新激活"Enable Trace forwarder"选项。

Siemens AG Digital Industries Postfach 48 48 90026 NÜRNBERG 德国